



---

**Software Guide**  
**Pages 2-15**

**Tourne-disques USB Audio-Technica**  
*Guide logiciel*  
**Pages 16-21**

**Tocadiscos USB de Audio-Technica**  
*Guía de software*  
**Páginas 22-27**

# Audio-Technica USB Turntables

## Contents

A note about software.....	2
System requirements .....	2
Installing Audacity software for Mac OSX and above .....	3
Setting up your Mac (OSX and above) to work with your USB Turntable .....	4
Additional Mac audio settings.....	6
Installing Audacity software for PC.....	7
Setting up your PC (with Windows XP) to work with your USB Turntable.....	8
Setting up your PC (with Windows Vista) to work with your USB Turntable.....	11
Setting up your PC to work with Audacity .....	13
Recording albums with Audacity .....	15
To learn more about Audacity .....	15

## A note about software

Your Audio-Technica AT-LP60-USB or AT-LP120-USB turntable is supplied with Audacity recording software for your convenience. Please note that other third-party recording software packages are also compatible with this turntable.

**Audacity** is free software, distributed under the GNU General Public License (GPL). More information and open source code is on the included Audacity CD and on the Audacity web site: <http://audacity.sourceforge.net>

## System Requirements

PC or Mac with an available USB port (USB1.1 or higher)

CD-R or CD-RW writer for burning CDs & installation

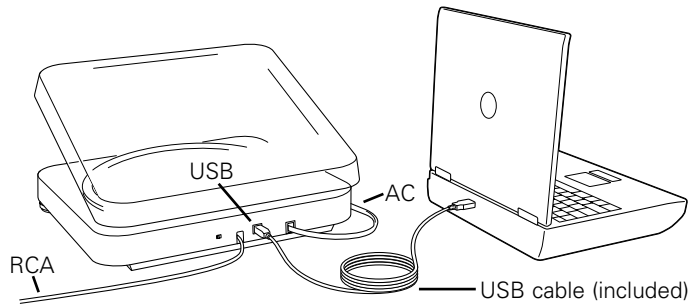
Audacity requires:

Mac running OSX or above or

PC running Windows (XP and above)

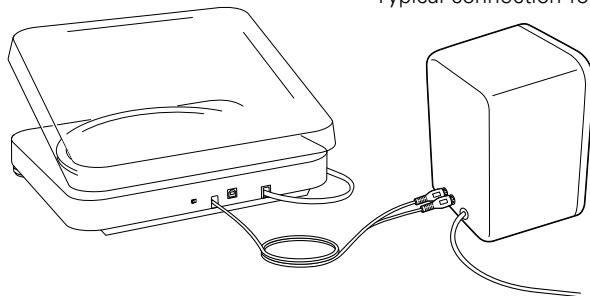
## Installing Audacity software for MAC OSX and above

1. Before installing software, assemble the turntable, following directions in the included Owners Manual.
2. Plug the AC cord on your turntable into an AC power outlet.
3. Next, use the included USB cable to connect the turntable to your Mac's USB port.

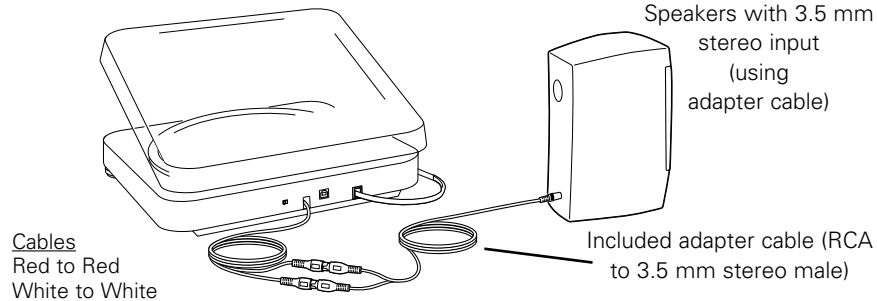


4. If you have external self-powered speakers, make certain they are plugged into your computer's audio input or into the line-out RCA plugs of the USB turntable, and that the Phono/Line switch on your turntable is switched to Line. (Audacity offers a software play-through feature that allows you to listen to the album through your computer while recording, even if you don't have external speakers.) If your computer has a headphone output, you can choose to monitor your recording with headphones.

Typical connection for: Speakers with RCA inputs



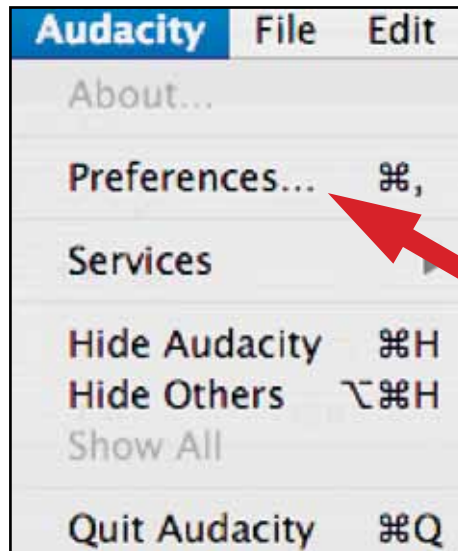
Speakers with 3.5 mm stereo input (using adapter cable)



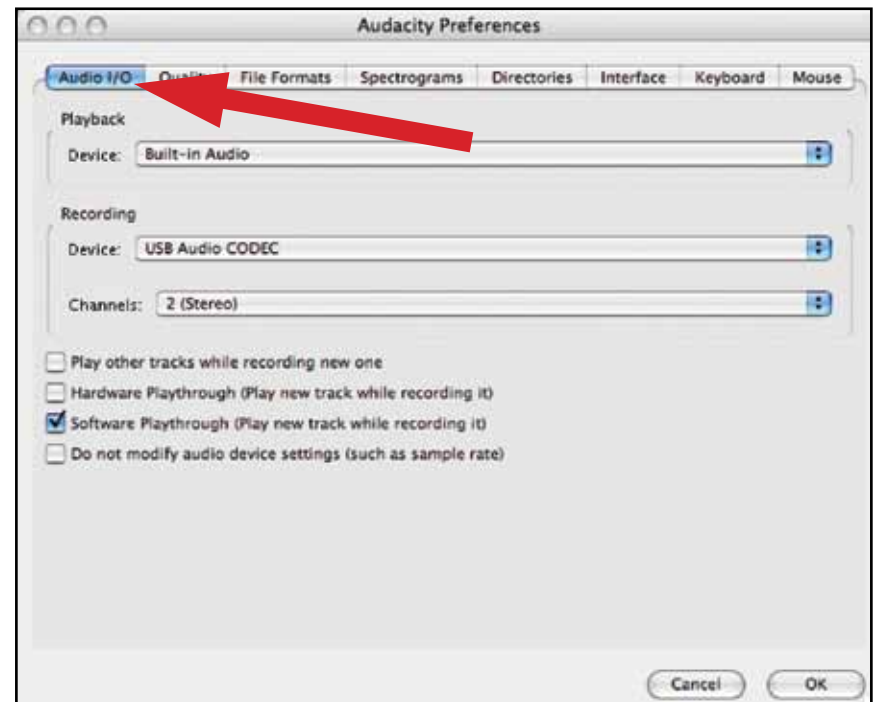
5. Turn your computer on.
6. Insert the included Audacity CD in your Mac's CD drive. Open the CD icon on your desktop. Drag the installation folder for Audacity to your applications folder. When the files have been copied, eject the CD.

## Setting up your MAC (OSX and above) to work with your USB Turntable

1. Open the Audacity program.
2. Select Preferences from the Audacity menu.

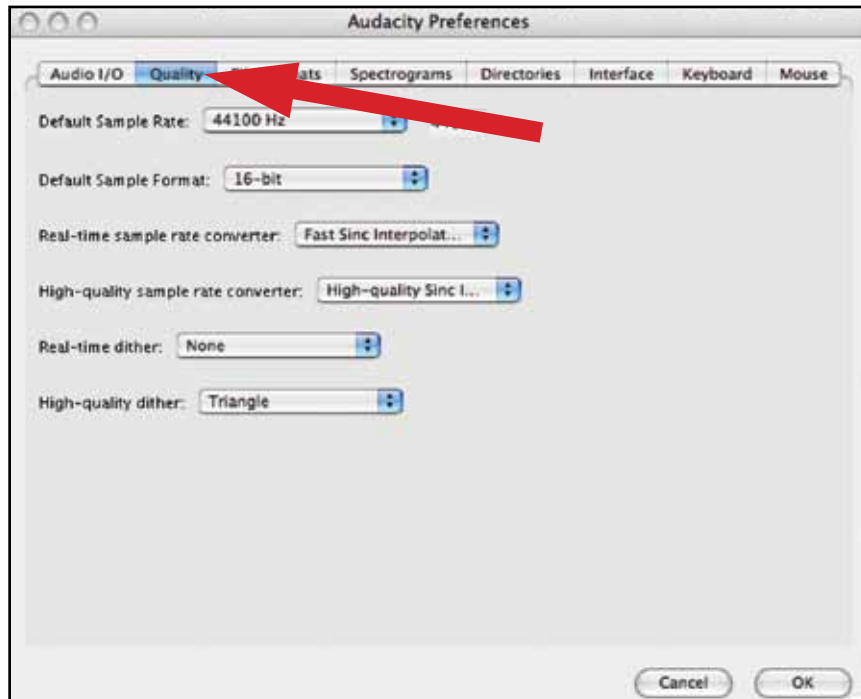


3. Select Audio I/O tab at the top left.
  - Under Playback, Device, select **Built-in Audio**.
  - Under Recording, Device, select **USB Audio CODEC**.
  - Under Recording, Channels, select **2 (Stereo)**.
  - Check the box marked **Software Playthrough**.



## Setting up your MAC (OSX and above) to work with your USB Turntable

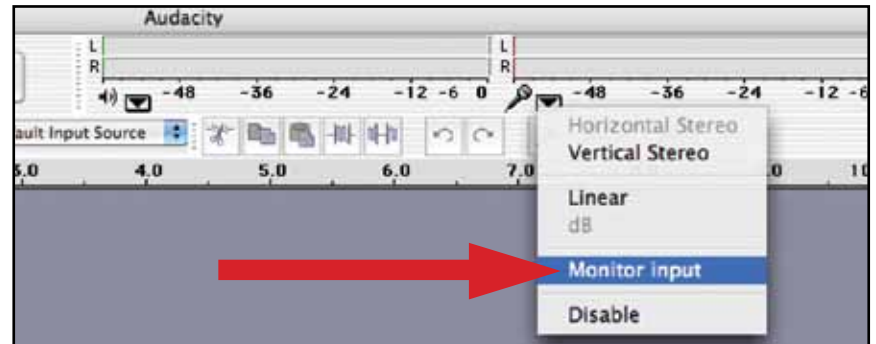
4. Next, select **Quality** tab at the top.
- Default Sample Rate: **44100 Hz**.
  - Default Sample Format: **16-bit**.
  - Real-time sample rate converter: **Fast Sinc Interpolation**.
  - High-quality sample rate converter: **High-quality Sinc Interpolation**.
  - Real-time dither: **None**.
  - High-quality dither: **Triangle**.
  - Select **OK** to save settings and exit **Preferences** menu.



5. Next, from the main Audacity window, select the drop-down box (arrow pointing down) next to the microphone at the right side of your screen.
- If you don't see the drop-down box or the microphone pictured below, return to Preferences Menu (see step 2, page 17). Select the **Interface** tab. Check **Enable Meter Toolbar**. This will allow you to see the microphone with the drop-down box on your main screen.



6. Select **Monitor Input** from the drop-down menu. **NOTE:** You will need to select this setting every time you launch Audacity. The other settings selected above will be saved when you exit the program.

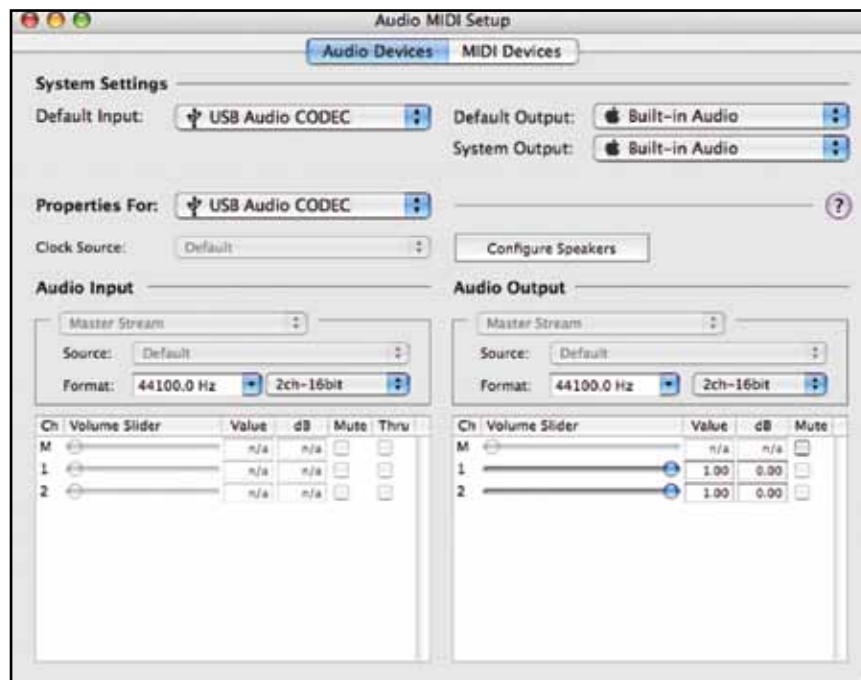


## Additional MAC audio settings

We have set the Audacity playback and record settings. Now it's time to set the separate Macintosh audio playback and record settings.

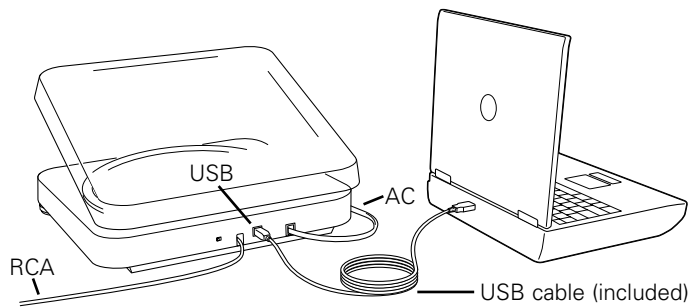
1. Go to **Applications > Utilities >** then select and open **Audio MIDI Setup**.
2. In the Audio MIDI window under the tab **Audio Devices**, select the following:
  - Under System Settings, Default Input, select **USB Audio CODEC**.
  - Under System Settings, Properties For, select **USB Audio CODEC**.
  - Under Default output, select **Built-in Audio**, or **Built-in Output**.
  - For System output, select **Built-in Audio**.

This will allow other programs (in addition to Audacity) to use your Mac's internal sound card for audio output.



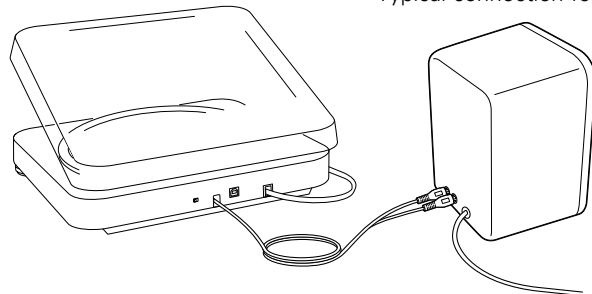
# Installing Audacity software for PC

1. Before installing software, assemble the turntable, following directions in the included Owners Manual.
2. Plug the AC cord on your turntable into an AC power outlet.
3. Next, use the included USB cable to connect the turntable to your PC's USB port.

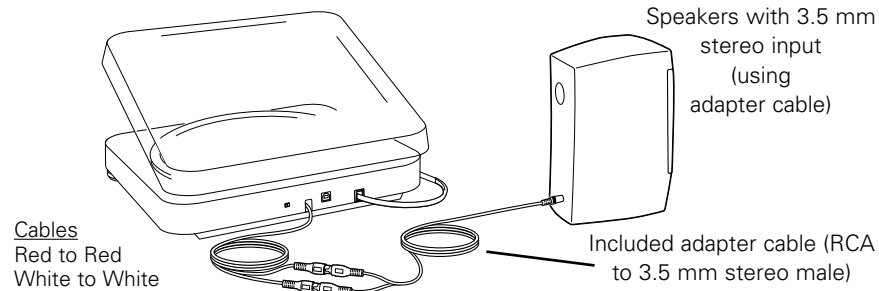


4. If you have external self-powered speakers, make certain they are plugged into your computer's audio input or into the line-out RCA plugs of the USB turntable, and that the Phono/Line switch on your turntable is switched to Line. (Audacity offers a software play-through feature that allows you to listen to the album through your computer while recording, even if you don't have external speakers.) If your computer has a headphone output, you can choose to monitor your recording with headphones.

Typical connection for: Speakers with RCA inputs



Speakers with 3.5 mm stereo input (using adapter cable)



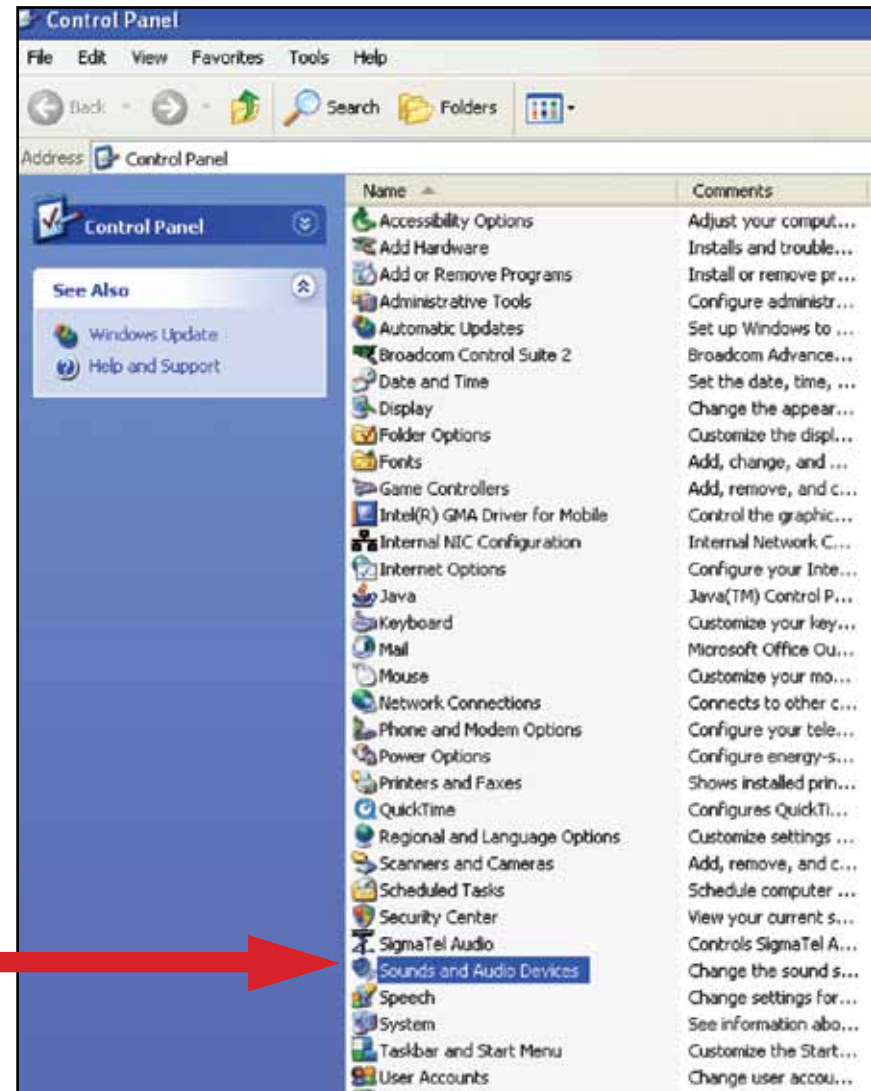
5. Turn your computer on.
6. Insert the included Audacity CD. An Audacity window will appear. Click Audacity Setup icon to install. **Follow the directions on the pop-up windows to install the software.**
7. Re-start your computer.

## Setting up your PC (with Windows XP) to work with your USB Turntable

1. Close programs operating on your computer.
2. Start menu > Control Panel > Sounds and Audio Devices
  - Begin at your Start menu. Select Control Panel.



- Select (double-click) Sounds and Audio Devices.





3. The following screen will pop up:



4. Select the Voice tab.

- In the **Voice playback** area of the window, select your computer's internal sound card (*not* USB Audio CODEC; *not* Microsoft Sound Mapper).
- In the **Voice recording** area of the window, select **USB Audio CODEC**. Click **Apply**.  
**NOTE:** If the "USB Audio CODEC" option does not appear, check the USB

cable to ensure it is properly connected to the USB port.



## Setting up your PC (with Windows XP) to work with your USB Turntable

- Next, select the **Audio** tab.
  - In the **Sound playback** area of the window, select your computer's internal sound card.
  - In the **Sound recording** area of the window, select **USB Audio CODEC**.
  - Check the following box: **Use only default devices**.
  - Click **Apply**; then click **OK**.

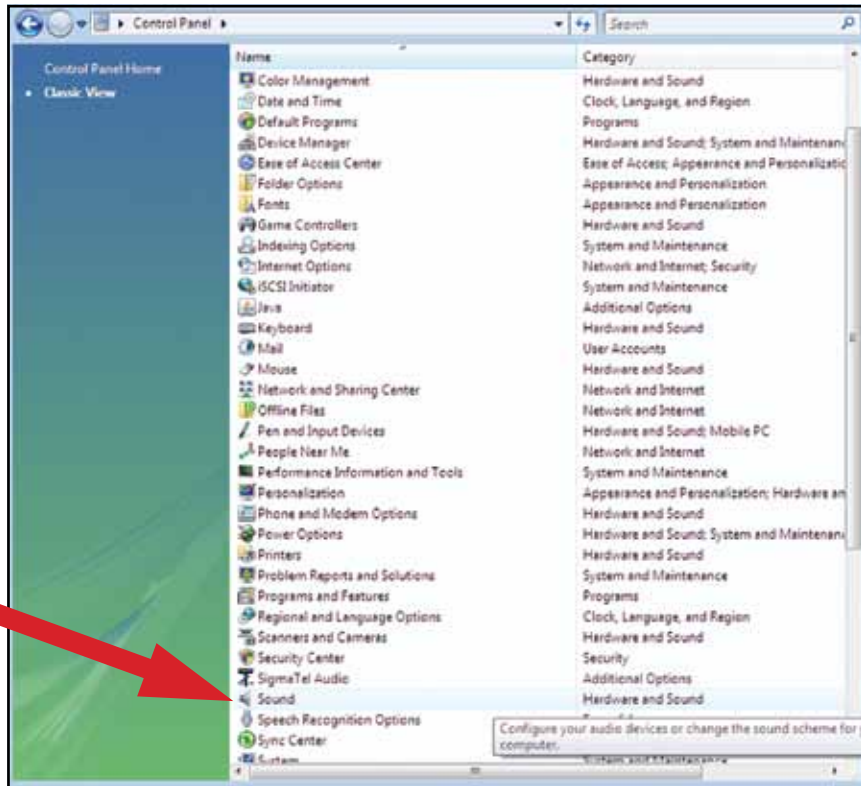


## Setting up your PC (with Windows Vista) to work with your USB Turntable

### 1. Start menu > Control Panel > Sound.

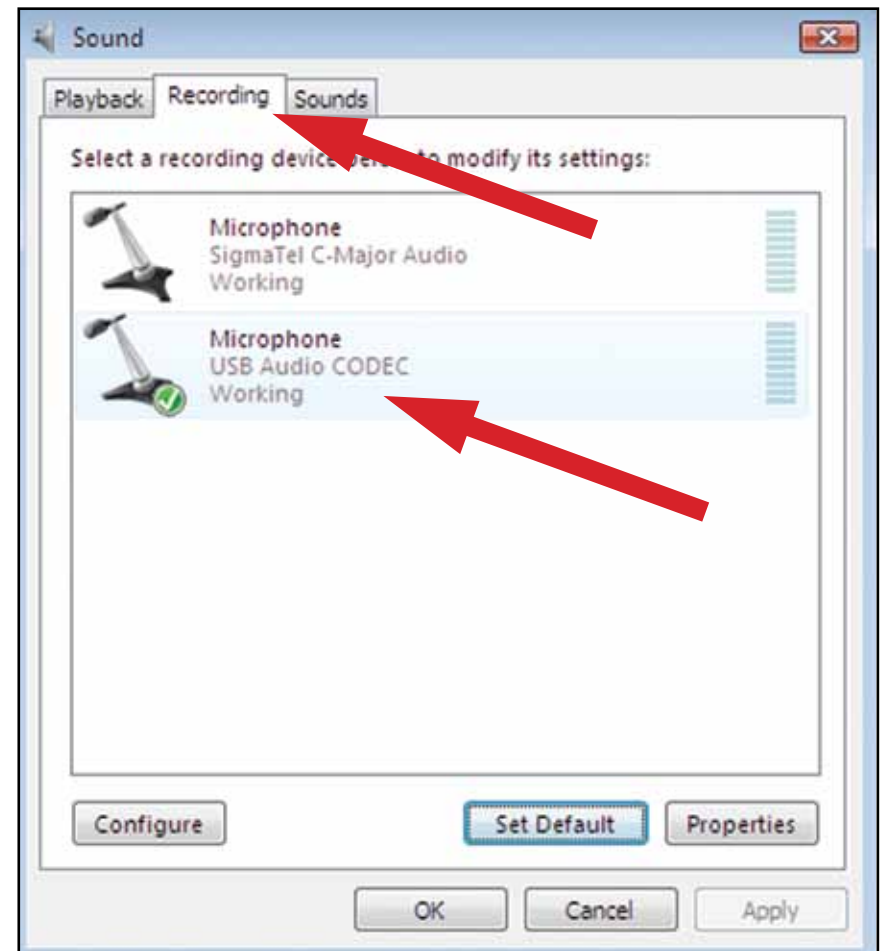
Begin at your Start menu. Select Control Panel (classic view).

### 2. Select (double-click) Sound.



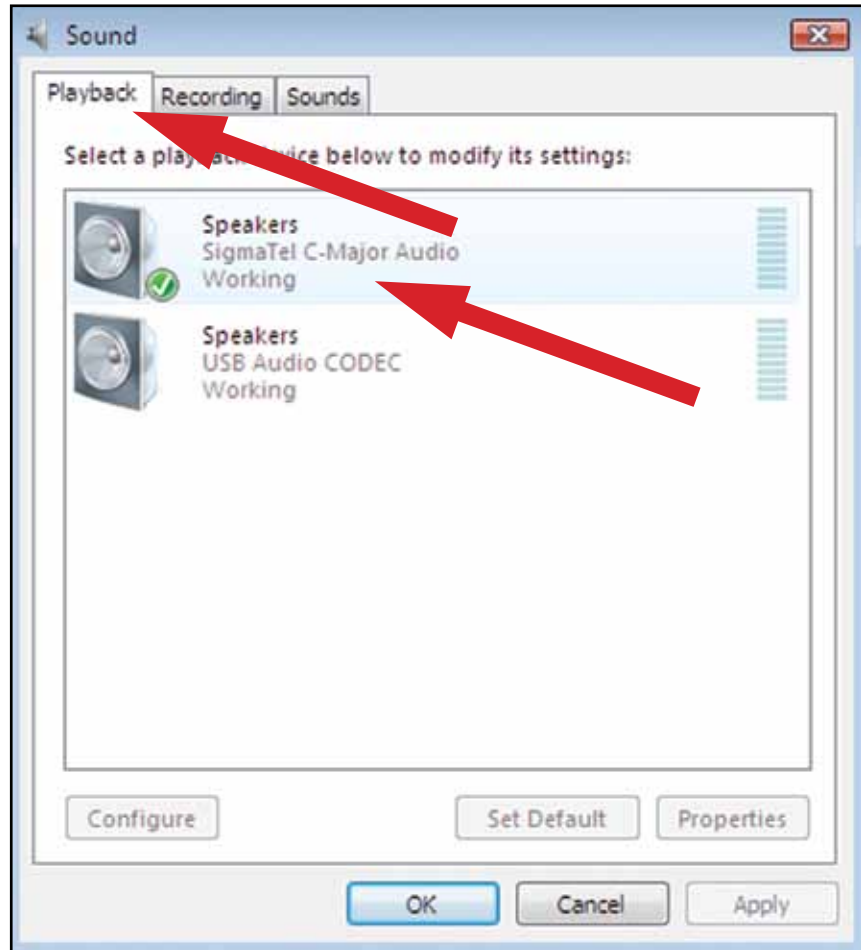
### 3. Select the Recording tab. Make sure that the USB Audio CODEC is set as the default recording device. (You should see a green check mark beside USB Audio CODEC.)

**NOTE:** If the "USB Audio CODEC" option does not appear, check the USB cable to ensure it is properly connected to the USB port.



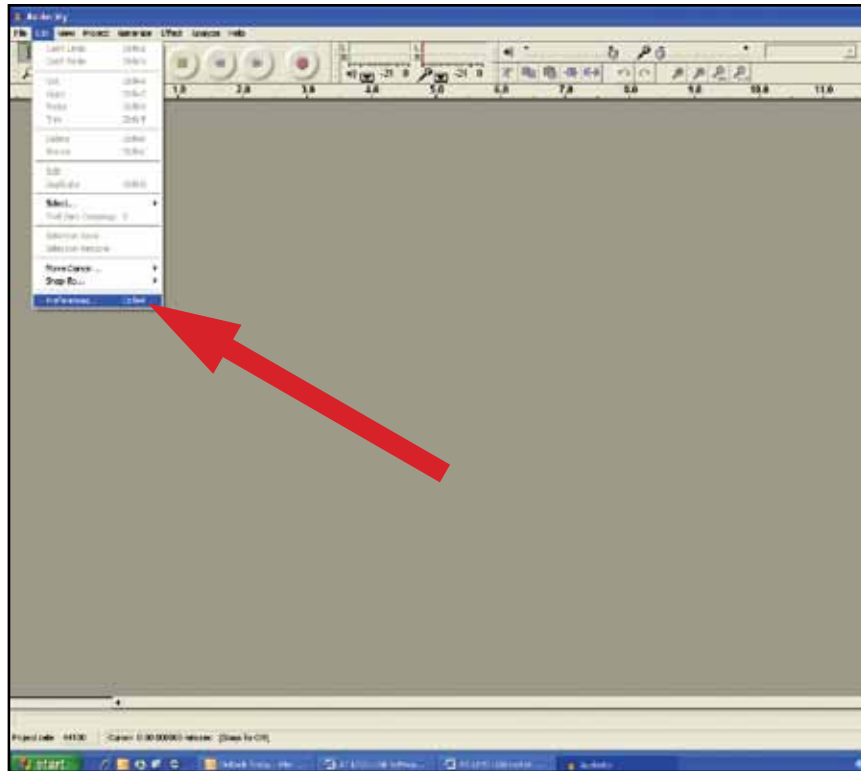
## Setting up your PC (with Windows Vista) to work with your USB Turntable

4. Select the **Playback** tab. Select your internal sound card speakers (these are usually the first listed).
5. Click **Apply**; then click **OK**.
6. Close your **Control Panel**.

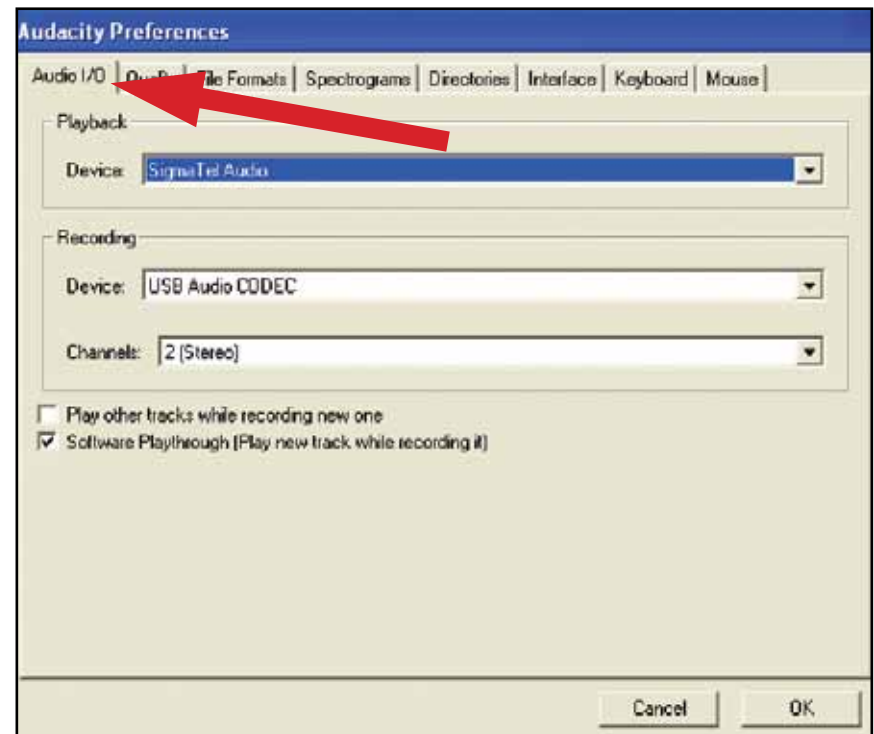


## Setting up your PC to work with Audacity

1. Launch the Audacity program from your Start menu.
2. Select **Preference** from the Edit tab in the Audacity Menu.

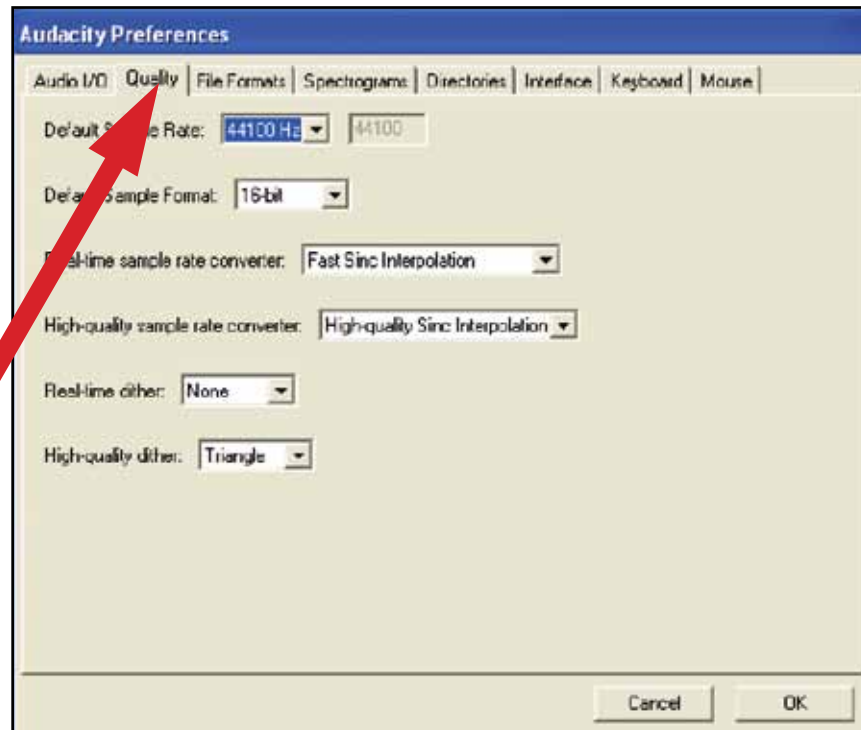


3. Select **Audio I/O** tab at the top left.
  - Under Playback, Device, select **your internal sound card**.
  - Under Recording, Device, select **USB Audio CODEC**.
  - Under Recording, Channels, select **2 (Stereo)**.
  - Check the box marked **Software Playthrough**.

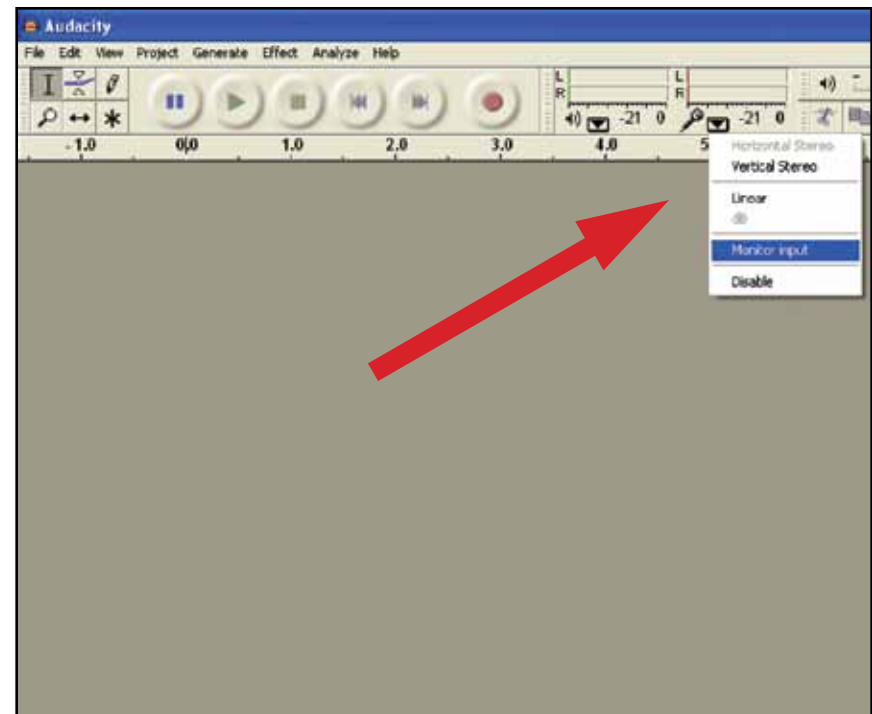


## Setting up your PC to work with Audacity

4. Next, select **Quality** tab at the top.
- Default Sample Rate: **44100 Hz**.
  - Default Sample Format: **16-bit**.
  - Real-time sample rate converter: **Fast Sinc Interpolation**.
  - High-quality sample rate converter: **High-quality Sinc Interpolation**.
  - Real-time dither: **None**.
  - High-quality dither: **Triangle**.
  - Select **OK** to save settings and exit Preferences menu.



5. Next, from the main Audacity window, select the drop-down box (arrow pointing down) next to the microphone near the middle of your screen.
- If you don't see the drop-down box or the microphone pictured above, return to Preferences Menu (see step 2, page 21). Select the Interface tab. **Check Enable Meter Toolbar**. This will allow you to see the microphone with the drop-down box on your main screen.
  - Select **Monitor Input** from the drop-down menu. **NOTE:** You will need to select this setting every time you launch Audacity. The other settings selected above will be saved when you exit the program.

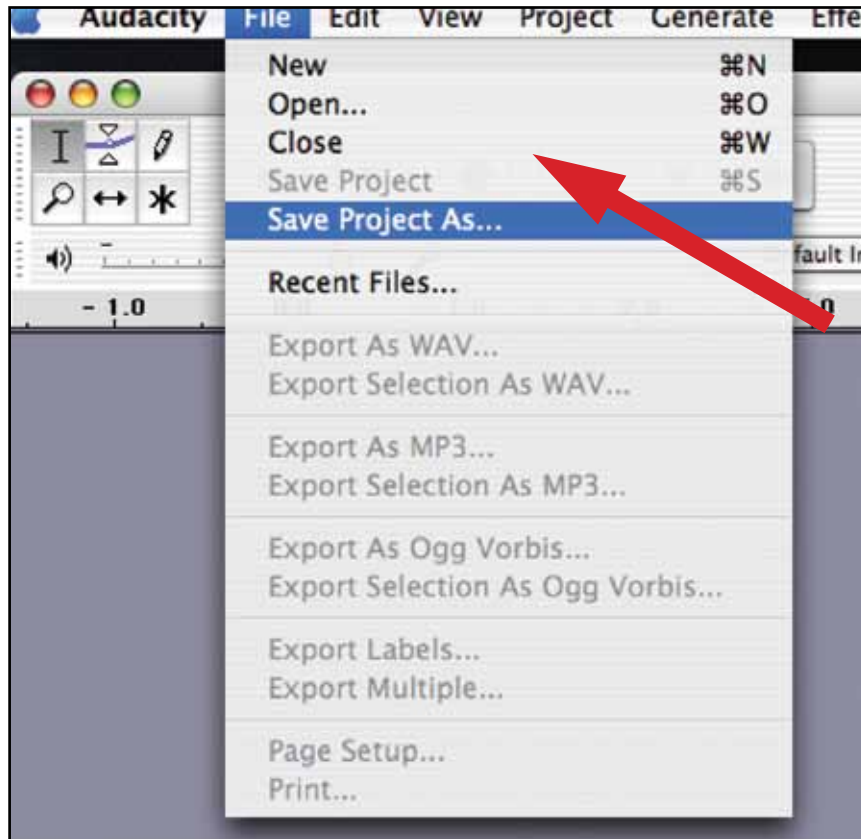




To get started with Audacity, follow the instructions below. For in-depth information on recording and saving projects, please visit the on-line Audacity manual at <http://audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html>


### 1. Saving a project

- Audacity writes all the changed and recorded audio to a directory called **Projectname\_data**, which is located right where you saved the project file itself.
- Thus, select **Save project as** from your Audacity File tab and choose a location and filename for your project.
- Please note that when you startup Audacity fresh, only the "Save As..." menu option is available.



### 2. How to record

- Set your USB turntable up to play the song or album you want to record.

- Click on the red Record button  to begin recording.

- Lower tone arm on USB turntable onto album and track you want to record.

- Click on the blue Pause button  to pause the recording. Press it again to continue.

- Click on the yellow Stop button. 

That's it. You can now play around with your recording and explore the editing capabilities of Audacity. Remember that you can use the Undo function almost without limits while the project is open.

**NOTE:** CD's cannot be burned directly from the Audacity application. Other CD burning applications should be used.

## To learn more about Audacity

For in-depth information on recording and saving projects, please visit the on-line Audacity manual at <http://audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html>

## Tourne-disques USB Audio-Technica

---

### Table des matières

Remarque concernant les logiciels.....	16
Configuration système requise.....	16
Installation du logiciel Audacity (pour Mac OSX et versions supérieures).....	17
Configuration de votre Mac (OSX et versions supérieures) pour pouvoir utiliser le tourne-disque USB.....	17
Paramètres audio Macintosh supplémentaires .....	18
Installation du logiciel Audacity (pour PC).....	18
Configuration de votre PC (sous Windows XP) pour pouvoir utiliser le tourne-disque USB.....	19
Configuration de votre PC (sous Windows Vista) pour pouvoir utiliser le tourne-disque USB.....	19
Configuration de votre PC pour pouvoir utiliser Audacity .....	20
Enregistrement d'albums avec Audacity.....	20
En savoir plus sur Audacity.....	21

### Remarque concernant les logiciels

Pour votre confort, le tourne-disque Audio-Technica AT-LP60-USB ou AT-LP120-USB est accompagné du logiciel d'enregistrement Audacity. Veuillez noter que d'autres logiciels d'enregistrement sont également compatibles avec ce tourne-disque.

**Audacity** est un logiciel libre distribué sous la Licence Publique Générale GNU (GNU GPL). Vous trouverez plus d'informations ainsi que le code open source sur le CD d'Audacity inclus avec le tourne-disque et sur le site Internet d'Audacity : <http://audacity.sourceforge.net>.

### Configuration système requise

PC ou Mac avec un port USB disponible (USB1.1 ou supérieur)

Lecteur/graveur CD-R ou CD-RW pour la réalisation de CD et l'installation

Configuration système requise pour Audacity :

un Mac s'exécutant sous OSX ou versions supérieures

ou un PC s'exécutant sous Windows (XP et versions supérieures)



## Installation du logiciel Audacity (instructions pour Mac OSX et versions supérieures)

1. Avant d'installer le logiciel, assemblez le tourne-disque en suivant les instructions du Manuel de l'utilisateur fourni avec le tourne-disque.
2. Branchez le cordon CA de votre tourne-disque dans une prise de courant alternatif.
3. Puis, utilisez le câble USB inclus pour connecter le tourne-disque au port USB de votre Mac.
4. Si vous possédez des haut-parleurs à alimentation autonome, assurez-vous qu'ils sont bien branchés sur la sortie audio de votre ordinateur ou sur les prises RCA de sortie de ligne du tourne-disque USB et que le commutateur phono/ligne de votre tourne-disque soit sur ligne. (Audacity possède une fonctionnalité play-through/contrôle vous permettant d'écouter l'album via votre ordinateur pendant son enregistrement, mêmes si vous ne disposez pas de haut-parleurs externes.) Si votre ordinateur possède une sortie écouteurs, vous pouvez choisir de contrôler votre enregistrement avec les écouteurs.

### Câbles

rouge sur rouge  
blanc sur blanc

5. Mettez votre ordinateur en marche.
6. Insérez le CD d'Audacity fourni dans le lecteur CD de votre Mac. Ouvrez l'icône CD sur votre bureau. Glissez le dossier d'installation d'Audacity dans le dossier des applications. Lorsque les fichiers sont copiés, éjectez le CD.

## Configuration de votre MAC (OSX et versions supérieures) pour pouvoir utiliser le tourne-disque USB

1. Ouvrez le programme **Audacity**.
2. Sélectionnez **Preferences (Préférences)** dans le menu d'Audacity.
3. Sélectionnez l'onglet **Audio I/O (E/S Audio)** en haut à gauche.
  - Sous Playback (Lecture), Device (Périphérique), sélectionnez **Built-in Audio (Audio intégré)**.
  - Sous Recording (Enregistrement), Device (Périphérique), sélectionnez **USB Audio CODEC (CODEC Audio USB)**.
  - Sous Recording (Enregistrement), Channels (Canaux), sélectionnez **2 (Stereo)**.
  - Cochez la case **Software Playthrough (Logiciel Playthrough)**.
4. Puis sélectionnez l'onglet **Quality (Qualité)** dans la partie supérieure.
  - Fréquence d'échantillonnage par défaut : **44 100 Hz**.
  - Format d'échantillonnage par défaut : **16 bits**.
  - Real-time sample rate converter (Convertisseur de taux d'échantillonnage - En temps réel) : **Fast Sinc Interpolation (Interpolation de synchronisation rapide)**.
  - High-quality sample rate converter (Convertisseur de taux d'échantillonnage - Haute qualité) : **High-quality Sinc Interpolation (Interpolation de synchronisation de haute qualité)**.
  - Real-time dither (Tramage - En temps réel) : **None (Aucun)**.
  - High-quality dither (Tramage - (Haute qualité) : **Triangle (Triangle)**.
  - Sélectionnez **OK** pour enregistrer les paramètres et quittez le menu **Preferences (Préférences)**.
5. Puis, à partir de la fenêtre principal d'Audacity, sélectionnez la liste déroulante (flèche pointant vers le bas) à côté du microphone, à la droite de votre écran.
  - Si vous ne voyez pas la liste déroulante ou le microphone, retournez dans le menu Preferences (Préférences) (voir étape 2). Sélectionnez l'onglet **Interface (Interface)**. Cochez **Enable Meter Toolbar (Activer barre d'outils indicateur)**. Ceci vous permet de visualiser le microphone et la liste déroulante sur votre écran principal.
6. Sélectionnez **Monitor Input (Entrée moniteur)** dans le menu déroulant. **REMARQUE** : Vous aurez besoin de sélectionner ce paramètre à chaque lancement d'Audacity. Les autres paramètres sélectionnés plus haut sont enregistrés lorsque vous quittez le programme.

## Paramètres audio Macintosh supplémentaires

Les paramètres de lecture et d'enregistrement d'Audacity sont maintenant configurés. Il reste à définir les paramètres de lecture et d'enregistrement audio Macintosh séparés.

1. Allez dans **Applications (Applications) > Utilities (Outils) >** puis sélectionnez et ouvrez **Audio MIDI Setup (Configuration Audio MIDI)**.
2. Dans la fenêtre Audio Midi, sous l'onglet **Audio Devices (Périphériques audio)** :
  - sous System Settings (Paramètres systèmes), Default Input (Entrée par défaut), sélectionnez **USB Audio CODEC (CODEC Audio USB)**.
  - sous System Settings (Paramètres systèmes), Properties For (Propriétés de), sélectionnez **USB Audio CODEC (CODEC Audio USB)**.
  - sous Default output (Sortie par défaut), sélectionnez **Built-in Audio (Audio intégré)** ou **Built-in Output (Sortie intégrée)**.
  - Pour System output (Sortie système), sélectionnez **Built-in Audio (Audio intégré)**.

Ceci autorise d'autres programmes (en plus d'Audacity) à utiliser la carte son interne du Mac comme sortie audio.

## Installation du logiciel Audacity – instructions pour PC

1. Avant d'installer le logiciel, assemblez le tourne-disque en suivant les instructions du Manuel de l'utilisateur fourni avec le tourne-disque USB.
2. Branchez le cordon CA de votre tourne-disque dans une prise de courant alternatif.
3. Puis, utilisez le câble USB fourni pour connecter le tourne-disque au port USB de votre PC.
4. Si vous possédez des haut-parleurs à alimentation autonome, assurez-vous qu'ils sont bien branchés sur la sortie audio de votre ordinateur ou sur les prises RCA de sortie de ligne du tourne-disque USB et que le commutateur phono/ligne de votre tourne-disque soit sur ligne. (Audacity possède une fonctionnalité play-through/contrôle vous permettant d'écouter l'album via votre ordinateur pendant son enregistrement, mêmes si vous ne disposez pas de haut-parleurs externes.) Si votre ordinateur possède une sortie écouteurs, vous pouvez choisir de contrôler votre enregistrement avec les écouteurs.

### Câbles

rouge sur rouge  
blanc sur blanc

5. Mettez votre ordinateur en marche.
6. Insérez le CD d'Audacity fourni. Une fenêtre Audacity apparaît. Cliquez sur l'icône Audacity Setup pour installer le programme. **Suivez les instructions des fenêtres contextuelles pour installer le logiciel.**
7. Redémarrez votre ordinateur.

## Configuration de votre PC (sous Windows XP) pour pouvoir utiliser le tourne-disque USB

1. Fermez tous les programmes en cours d'exécution sur votre ordinateur.
2. **Start menu (Démarrer) > Control Panel (Panneau de configuration) > Sounds and Audio Devices (Sons et périphériques audio)**
  - Pour commencer, cliquez sur le menu **Start (Démarrer)**. Sélectionnez **Control Panel (Panneau de configuration)**.
    - Double-cliquez sur **Sounds and Audio Devices (Sons et périphériques audio)**.
3. La fenêtre « **Sounds and Audio Devices Properties** » (« **Propriétés de Sons et périphériques audio** ») s'affiche.
4. Cliquez sur l'onglet **Voice (Voix)**.
  - Dans la zone **Voice playback (Lecture de la parole)**, sélectionnez la carte son interne de votre ordinateur (*ni* USB Audio CODEC [CODEC Audio USB], *ni* Microsoft Sound Mapper).
  - Dans la zone **Voice recording (Enregistrement vocal)**, sélectionnez **USB Audio CODEC (CODEC Audio USB)**. Cliquez sur **Apply (Appliquer)**.  
**REMARQUE** : Si l'option « USB Audio CODEC » (« CODEC Audio USB ») n'apparaît pas, assurez-vous que le câble USB est correctement connecté au port USB.
5. Puis, sélectionnez l'onglet **Audio**.
  - Dans la zone **Sound playback (Lecture audio)**, sélectionnez la carte son interne de votre ordinateur.
  - Dans la zone **Sound recording (Enregistrement audio)**, sélectionnez **USB Audio CODEC (CODEC Audio USB)**.
  - Cochez la case : **Use only default devices (Utiliser uniquement les périphériques par défaut)**.
  - Cliquez sur **Apply (Appliquer)** puis sur **OK**.

## Configuration de votre PC (sous Windows Vista) pour pouvoir utiliser le tourne-disque USB

1. **Start menu (Démarrer) > Control Panel (Panneau de configuration) > Sound (Son)**.  
Pour commencer, cliquez sur le menu **Start (Démarrer)**. Sélectionnez **Control Panel (Panneau de configuration)** (affichage classique).
2. Double-cliquez sur **Sound (Son)**.
3. Cliquez sur l'onglet **Recording (Enregistrement)**. Assurez-vous que **USB Audio CODEC (CODEC Audio USB)** est bien défini comme périphérique d'enregistrement par défaut. (Une coche verte doit apparaître en regard de **USB Audio CODEC (CODEC Audio USB)**.)  
**REMARQUE** : Si l'option « USB Audio CODEC » (« CODEC Audio USB ») n'apparaît pas, assurez-vous que le câble USB est correctement connecté au port USB.
4. Cliquez sur l'onglet **Playback (Lecture)**. Sélectionnez les haut-parleurs de la carte son interne (ils figurent en général en premier dans la liste).
5. Cliquez sur **Apply (Appliquer)** puis sur **OK**.
6. Fermez le **Control Panel (Panneau de configuration)**.

## Configuration de votre PC pour pouvoir utiliser Audacity

1. Lancez le programme Audacity à partir du menu Start (Démarrer).
2. Sélectionnez **Preference (Préférences)** dans l'onglet Edit (Édition), dans le menu d'Audacity.
3. Sélectionnez l'onglet **Audio I/O (E/S Audio)** en haut à gauche.
  - Sous Playback (Lecture), Device (Périphérique), sélectionnez **votre carte son interne**.
  - Sous Recording (Enregistrement), Device (Périphérique), sélectionnez **USB Audio CODEC (CODEC Audio USB)**.
  - Sous Recording (Enregistrement), Channels (Canaux), sélectionnez **2 (Stereo)**.
  - Cochez la case **Software Playthrough (Logiciel Playthrough)**.
4. Puis sélectionnez l'onglet **Quality (Qualité)** dans la partie supérieure.
  - Fréquence d'échantillonnage par défaut : **44 100 Hz**.
  - Format d'échantillonnage par défaut : **16 bits**.
  - Real-time sample rate converter (Convertisseur de taux d'échantillonnage - En temps réel) : **Fast Sinc Interpolation (Interpolation de synchronisation rapide)**.
  - High-quality sample rate converter (Convertisseur de taux d'échantillonnage - Haute qualité) : **High-quality Sinc Interpolation (Interpolation de synchronisation de haute qualité)**.
  - Real-time dither (Tramage - En temps réel) : **None (Aucun)**.
  - High-quality dither (Tramage - Haute qualité) : **Triangle (Triangle)**.
  - Sélectionnez **OK** pour enregistrer les paramètres et quittez le menu Preferences (Préférences).
5. Puis, à partir de la fenêtre principale d'Audacity, sélectionnez la liste déroulante (flèche pointant vers le bas) à côté du microphone, au milieu votre écran.
  - Si vous ne voyez pas la liste déroulante ou le microphone représentés ci-dessus, retournez dans le menu Preferences (Préférences) (voir étape 2) Sélectionnez l'onglet Interface (Interface). Cochez **Enable Meter Toolbar (Activer barre d'outils indicateur)**. Ceci vous permet de visualiser le microphone et la liste déroulante sur votre écran principal.
  - Sélectionnez **Monitor Input (Entrée moniteur)** dans le menu déroulant.  
**REMARQUE** : Vous aurez besoin de sélectionner ce paramètre à chaque lancement d'Audacity. Les autres paramètres sélectionnés plus haut sont enregistrés lorsque vous quittez le programme.

## Enregistrement d'albums avec Audacity

Pour prendre en main Audacity, suivez les instructions ci-dessous. Pour obtenir des informations plus détaillées sur l'enregistrement de disques et de projets, consultez le manuel d'Audacity en ligne sur <http://audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html>

### 1. Enregistrer un projet

- Audacity écrit toutes les données audio modifiées et enregistrées, dans le répertoire **Projectname\_data**, situé à l'emplacement où vous avez enregistré le fichier du projet.
- Puis, sélectionnez **Save project as (Enregistrer projet sous)** à partir de l'onglet Audacity File (Fichier Audacity) et choisissez un emplacement et un nom pour votre projet.
- Veuillez noter que lorsque vous démarrez Audacity, seule l'option de menu « **Save As... » (« Enregistrer sous... »)** est disponible.

### 2. Comment enregistrer

- Configurez votre tourne-disque USB pour lire les musiques ou albums que vous souhaitez enregistrer.
- Cliquez sur le bouton rouge Record (Enregistrer) pour démarrer l'enregistrement. Abaissez le bras de lecture du tourne-disque USB sur l'album et la piste à enregistrer.
- Cliquez sur le bouton bleu Pause (Pause) pour mettre en pause l'enregistrement. Appuyez à nouveau dessus pour poursuivre l'enregistrement.
- Cliquez sur le bouton jaune Stop (Stop).

C'est terminé. Vous pouvez maintenant lire comme vous le souhaitez votre enregistrement et explorer les fonctions d'éditations d'Audacity. Souvenez-vous que vous pouvez utiliser la fonction Undo (Annuler) presque sans limite, tant que le projet est ouvert.

**REMARQUE** : Il n'est pas possible de graver les CD directement à partir du logiciel Audacity. Vous devez pour cela utiliser d'autres logiciels.

---

## En savoir plus sur Audacity

---

Pour des informations plus complètes sur l'enregistrement et la sauvegarde de projets, veuillez consulter le manuel en ligne d'Audacity à l'adresse Internet <http://audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html>

## Tocadiscos USB de Audio-Technica

---

### Contenido

Nota sobre el software .....	22
Requisitos del sistema .....	22
Instalación del software Audacity (para MAC OSX y versiones superiores) .....	23
Configuración del MAC (con OSX o versiones superiores) para trabajar con el tocadiscos USB .....	23
Parámetros de audio de Macintosh adicionales .....	24
Instalación del software Audacity software (para PC) .....	24
Configuración del PC (con Windows XP) para trabajar con el tocadiscos USB .....	25
Configuración del PC (con Windows Vista) para trabajar con el tocadiscos USB .....	25
Configuración del PC par trabajar con Audacity .....	26
Grabación de álbumes con Audacity .....	26
Para obtener más información sobre Audacity .....	27

### Nota sobre el software

Su tocadiscos AT-LP60-USB o AT-LP120-USB de Audio-Technica viene con el software de grabación Audacity. Tenga en cuenta que otros paquetes de software de grabación de terceros también son compatibles con este tocadiscos.

**Audacity**, es un software gratuito distribuido por Licencia Pública General (GNU GPL). Encontrará más información y el código fuente abierto en el CD de Audacity que se incluye, así como en el sitio Web de Audacity: <http://audacity.sourceforge.net>.

### Requisitos del sistema

PC o Mac con un puerto USB disponible (USB1.1 o posterior)

Grabadora de CD-R o CD-RW para grabar CD y realizar la instalación

Requisitos de Audacity:

Mac con OSX o superior, o

PC con Windows (XP y versiones posteriores)

## Instalación del software Audacity (instrucciones para MAC OSX y versiones superiores)

1. Antes de instalar el software, monte el tocadiscos siguiendo las instrucciones del Manual del usuario incluido.
2. Conecte el cable de CA del tocadiscos al enchufe de alimentación de CA.
3. A continuación, utilice el cable USB que se incluye para conectar el tocadiscos al puerto USB del Mac.
4. Si dispone de altavoces autoalimentados externos, asegúrese de que están conectados en las entradas de audio de al computadora o en los conectores RCA de salida de línea del tocadiscos USB, y que el conmutador Phono/Line (Fono/Línea) del tocadiscos está en la posición Line (Línea). (Audacity ofrece una función de reproducción que permite escuchar el álbum a través de la computadora mientras se realiza la grabación, incluso si no dispone de auriculares externos.) Si su computadora tiene una entrada de auriculares, puede supervisar la grabación a través de los auriculares.

### Cables

Rojo con rojo

Blanco con blanco

5. Encienda la computadora.
6. Inserte el CD de Audacity en la unidad de CD del Mac. Abra el icono CD del escritorio. Arrastre la carpeta de instalación de Audacity a la carpeta de aplicaciones. Cuando se hayan copiado los archivos, extraiga el CD.

## Configuración del MAC (con OSX o versiones superior) para trabajar con el tocadiscos USB

1. Abra el programa **Audacity**.
2. Seleccione **Preferences (Preferencias)** en el menú Audacity.
3. Seleccione la ficha **Audio I/O (Audio E/S)** en la parte superior izquierda.
  - En Playback (Reproducción), Device (Dispositivo), seleccione **Built-in Audio (Audio incorporado)**
  - En Recording (Grabación), Device (Dispositivo), seleccione **USB Audio CODEC (CÓDEC de audio USB)**.
  - En Recording (Grabación), Channels (Canales), seleccione **2 (Stereo) (2 [Estéreo])**.
  - Active la casilla **Software Playthrough (Reproducir a través del software)**.
4. A continuación, seleccione **Quality (Calidad)** en la parte superior.
  - Default Sample Rate (Frecuencia de muestreo predeterminada): **44100 Hz**.
  - Default Sample Format (Formato de muestra predeterminado): **16 bits**.
  - Real-time sample rate converter (Convertor de frecuencia de muestreo - Tiempo real): **Fast Sinc Interpolation (Interpolación de sincronía rápida)**.
  - High-quality sample rate converter (Convertor de frecuencia de muestreo - Alta calidad): **High-quality Sinc Interpolation (Interpolación de sincronía de alta calidad)**.
  - Real-time dither (Fusión - Tiempo real): **None (Ninguno)**.
  - High-quality dither (Fusión - Alta calidad): **Triangle (Triángulo)**.
  - Seleccione **OK (Aceptar)** para guardar los valores y salir del menú **Preferences (Preferencias)**.
5. A continuación, desde la ventana principal de Audacity, seleccione el cuadro desplegable (la flecha que apunta hacia abajo) junto al micrófono, en el lado derecho de la pantalla.
  - Si no ve el cuadro desplegable o el micrófono, vuelva al menú Preferences (Preferencias) (véase el paso 2). Seleccione la ficha **Interface (Interfaz)**. Active **Enable Meter Toolbar (Activar barra de herramientas de medidor)**. De esta forma podrá ver el micrófono con la casilla desplegable en la pantalla principal.
6. Seleccione **Monitor Input (Entrada de monitor)** en el menú desplegable. **NOTA:** tendrá que seleccionar este valor cada vez que inicie Audacity. El resto de valores seleccionados anteriormente se guardarán al salir del programa.

## Parámetros de audio de Macintosh adicionales

Ya hemos configurado los valores de reproducción y grabación de Audacity. Ahora es el momento de definir los distintos valores de reproducción y grabación de audio de Macintosh.

1. Vaya a **Applications > Utilities > (Aplicaciones > Utilidades)** y, a continuación **seleccione y abra Audio MIDI Setup (Configuración de MIDI de audio)**.
2. En la ventana Audio Midi (Midi de audio), bajo la ficha **Audio Devices (Dispositivos de audio)**, seleccione lo siguiente:
  - En System Settings (Configuración del sistema), Default Input (Entrada predeterminada), seleccione **USB Audio CODEC (CÓDEC de audio USB)**.
  - En System Settings (Configuración del sistema), Properties For (Propiedades para), seleccione **USB Audio CODEC (CÓDEC de audio USB)**.
  - En Default output (Salida predeterminada), seleccione **Built-in Audio (Audio incorporado)** o **Built-in Output (Salida incorporada)**.
  - En System output (Salida del sistema), Device (Dispositivo), seleccione **Built-in Audio (Audio incorporado)**.

Esto permitirá que otros programas (además de Audacity) utilicen la tarjeta de sonido interna del Mac como la salida de audio.

## Instalación del software Audacity — instrucciones para PC

1. Antes de instalar el software, monte el tocadiscos siguiendo las instrucciones del Manual del usuario del incluido.
2. Conecte el cable de CA del tocadiscos al enchufe de alimentación de CA.
3. A continuación, utilice el cable USB que se incluye para conectar el tocadiscos al puerto USB del PC.
4. Si dispone de altavoces autoalimentados externos, asegúrese de que están conectados en las entradas de audio de al computadora o en los conectores RCA de salida de línea del tocadiscos USB, y que el conmutador Phono/Line (Fono/Línea) del tocadiscos está en la posición Line (Línea). (Audacity ofrece una función de reproducción que permite escuchar el álbum a través de la computadora mientras se realiza la grabación, incluso si no dispone de auriculares externos.) Si su computadora tiene una entrada de auriculares, puede supervisar la grabación a través de los auriculares.

### Cables

Rojo con rojo

Blanco con blanco

5. Encienda la computadora.
6. Inserte el CD de Audacity incluido. **Aparecerá una ventana de Audacity. Haga clic en el icono Audacity Setup (Instalación de Audacity) para iniciar la instalación. Siga las instrucciones de la ventanas emergentes para instalar el software.**
7. Reinicie la computadora.



## Configuración del PC (con Windows XP) para trabajar con el tocadiscos USB

1. Cierre todos los programas en ejecución de su computadora.
2. **Start menu > Control Panel > Sounds and Audio Devices (Menú Inicio > Panel de control > Dispositivos de sonido y audio)**
  - Seleccione el menú **Start (Inicio)**. Elija **Control Panel (Panel de control)**.
  - Seleccione **Sounds and Audio Devices (Dispositivos de sonido y audio)**.
3. Aparece el cuadro de diálogo “**Sounds and Audio Devices Properties**” (**Propiedades de Dispositivos de sonido y audio**):
4. Seleccione la ficha **Voice (Voz)**.
  - En el área **Voice playback (Reproducción de voz)**, seleccione la tarjeta de sonido interna de la computadora (*ni* USB Audio CODEC [CÓDEC de audio USB]; *ni* Microsoft Sound Mapper [Asignador de sonidos de Microsoft]).
  - En el área **Voice recording (Grabación de voz)** de la ventana, seleccione **USB Audio CODEC (CÓDEC de audio USB)**. Haga clic en **Apply (Aplicar)**.  
**NOTA:** si no aparece la opción “USB Audio CODEC” (CÓDEC de audio USB), compruebe que el cable USB está conectado correctamente en el puerto USB.
5. A continuación, seleccione la ficha **Audio**.
  - En el área **Sound playback (Reproducción de sonido)** de la ventana, seleccione la tarjeta de sonido interna de la computadora.
  - En el área **Voice recording (Grabación de voz)** de la ventana, seleccione **USB Audio CODEC (CÓDEC de audio USB)**
  - Active la siguiente casilla: **Use only default devices (Usar sólo dispositivos predeterminados)**.
  - Haga clic en **Apply (Aplicar)** y, a continuación, en **OK (Aceptar)**.

## Configuración del PC (con Windows Vista) para trabajar con el tocadiscos USB

1. **Start menu > Control Panel > Sound (Menú Inicio > Panel de control > Sonido)**  
 Seleccione el menú **Start (Inicio)**. Seleccione **Control Panel (Panel de control)** (vista clásica).
2. Haga doble clic en **Sound (Sonido)**.
3. Seleccione la ficha **Recording (Grabación)**. Asegúrese de que **USB Audio CODEC (CÓDEC de audio USB)** está definido como dispositivo de grabación predeterminado. (Debe aparecer una marca de verificación verde junto a **USB Audio CODEC**.)  
**NOTA:** si no aparece la opción “USB Audio CODEC” (CÓDEC de audio USB), compruebe que el cable USB está conectado correctamente en el puerto USB.
4. Seleccione la ficha **Playback (Reproducción)**. Seleccione los altavoces de la tarjeta de sonido interna (normalmente aparecen en primer lugar en la lista).
5. Haga clic en **Apply (Aplicar)** y, a continuación, en **OK (Aceptar)**.
6. Cierre el **Control Panel (Panel de control)**.

## Configuración del PC par trabajar con Audacity

1. Inicie el programa Audacity desde el menú Start (Inicio).
2. Seleccione **Preferences (Preferencias)** en la ficha Edit (Editar) del menú Audacity.
3. Seleccione la ficha **Audio I/O (Audio E/S)** en la parte superior izquierda.
  - En Playback (Reproducción), Device (Dispositivo), seleccione, **su tarjeta de sonido interna**.
  - En Recording (Grabación), Device (Dispositivo), seleccione **USB Audio CODEC (CÓDEC de audio USB)**.
  - En Recording (Grabación), Channels (Canales), seleccione **2 (Stereo) (2 [Estéreo])**.
  - Active la casilla **Software Playthrough (Reproducir a través del software)**.
4. A continuación, seleccione **Quality (Calidad)** en la parte superior.
  - Default Sample Rate (Frecuencia de muestreo predeterminada): **44100 Hz**.
  - Default Sample Format (Formato de muestra predeterminado): **16 bits**.
  - Real-time sample rate converter (Conversor de frecuencia de muestreo - Tiempo real): **Fast Sinc Interpolation (Interpolación de sincronía rápida)**.
  - High-quality sample rate converter (Conversor de frecuencia de muestreo - Alta calidad): **High-quality Sinc Interpolation (Interpolación de sincronía de alta calidad)**.
  - Real-time dither (Fusión - Tiempo real): **None (Ninguno)**.
  - High-quality dither (Fusión - Alta calidad): **Triangle (Triángulo)**.
  - Seleccione **OK (Aceptar)** para guardar los valores y salir del menú **Preferences (Preferencias)**.
5. A continuación, desde la ventana principal de Audacity, seleccione el cuadro desplegable (la flecha que apunta hacia abajo) junto al micrófono, cerca de la parte central de la pantalla.
  - Si no ve el cuadro desplegable o la representación del micrófono, vuelva al menú Preferences (Preferencias) (véase al paso 2). Seleccione la ficha Interface (Interfaz). Active **Enable Meter Toolbar (Activar barra de herramientas de medidor)**. De esta forma podrá ver el micrófono con la casilla desplegable en la pantalla principal.
  - Seleccione **Monitor Input (Entrada de monitor)** en el menú desplegable.

**NOTA:** tendrá que seleccionar este valor cada vez que inicie Audacity. El resto de valores seleccionados anteriormente se guardarán al salir del programa.

## Grabación de álbumes con Audacity

Para comenzar a utilizar Audacity, siga las siguientes instrucciones. Para obtener información detallada sobre la grabación y el almacenamiento de proyectos, consulte el manual en línea de Audacity en <http://audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html>

### 1. Almacenamiento de un proyecto

- Audacity copia todo el audio modificado y grabado en un directorio llamado **Projectname\_data**, que se encuentra en la ubicación en la que se almacena el propio proyecto.
- A continuación, seleccione **Save project as (Guardar proyecto como)** en la ficha Audacity File (Archivo Audacity) y elija la ubicación y el nombre de archivo para el proyecto.
- Tenga en cuenta que al iniciar Audacity por primera vez, sólo está disponible la opción **"Save As..." (Guardar como...)**.

### 2. Grabación

- Prepare el tocadiscos USB para que reproduzca la canción o el álbum que desea grabar.
- Haga clic en el botón Record (Grabar) para iniciar la grabación.
- Sitúe el brazo de lectura del tocadiscos USB en el álbum o pista que desea grabar.
- Haga clic en el botón azul Pause (Pausa) para interrumpir la grabación. Púlselo de nuevo para continuar.
- Haga clic en botón amarillo Stop (Parar).

Eso es todo. A partir de este momento puede manipular la grabación y explorar las posibilidades de edición de Audacity. Recuerde que puede utilizar la función Undo (Deshacer) prácticamente sin límites mientras el proyecto está abierto.

**NOTA:** no se pueden grabar CD directamente desde la aplicación Audacity. Para ello, es necesario utilizar otras aplicaciones de grabación de CD.

---

## Para obtener más información sobre Audacity

---

Para obtener información detallada sobre la grabación y el almacenamiento de proyectos, consulte el manual en línea de Audacity en <http://audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html>



**Audio-Technica U.S., Inc.**  
1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224 (330) 686-2600  
audio-technica.com

P52122 ©2009 Audio-Technica U.S., Inc.